

アジア室通信

第11号

CONTENTS

1. 上海駐在員事務所便り

- ・【向雷鋒同志学習】～雷鋒同志に学ぼう～
・・・上海駐在員事務所所長 明田 直也
- ・【ブランド一考】～大事な中国名ネーミング～
・・・上海駐在員事務所トレーニー 齊藤 健佑
- ・【舟山群島】～新たな国家級新区～

2. アジアビジネスを応援します ～アジア室より～

- ・アジアビジネスサポート体制の拡充について

3. 【投資関連情報】“時の国” ミャンマーの経済・投資環境の動向

- ・・・株式会社日本政策投資銀行 DBJ アジア
金融支援センター

4. 最近のアジアニュース

5. アジア各国 外国為替・株式・金利相場



【右写真：上海の「顧村公園」桜まつりでお花見を楽しむ人々】

みなと銀行法人業務部アジア室

1. 本資料記載の情報は、法律上、会計上、税務上の助言を含むものではありません。法律上、会計上、税務上の助言を必要とされる場合は、それぞれの専門家にご相談ください。 2. 著作権 本誌記載の情報の著作権は原則として弊行に帰属します。いかなる目的であれ、本誌の一部または全部について無断で、いかなる方法においても複写、複製、引用、転載、翻訳、貸与等を行うことを禁止します。 3. 免責 本誌記載の情報は、弊行が信頼できると考える各方面から取得しておりますが、その内容の正確性、信頼性、完全性を保証するものではありません。ここに記載された内容は事前の連絡無しに変更されることもあります。弊行は当該情報に起因して発生した損害については、その内容如何にかかわらず一切責任を負いません。また、本稿の中で、意見にわたる部分は、筆者の個人的意見であり、筆者の所属する組織の見解を代表するものではありません。

上海駐在員事務所便り

3月下旬から漸く暖かくなり、長い夏の前のつかの間の春を迎えた上海です。日本の4月は新入社員を迎えて、社会人マナー教育を行なう会社も多いかと思えます。今月は中国の社会道徳キャンペーンに関する話題からお伝えします。

【向雷鋒同志学習】 ～雷鋒同志に学ぼう～



「雷鋒」(レイ フェン)の名は、日本ではあまり知られていないと思いますが、中国では小学校の品德課(いわば道徳教育)の授業で学ぶなど、今なお多くの尊敬を集めている人物です。自己犠牲的な精神の持ち主だったようで、貯金や給料を災害援助に寄付したり、配給された食糧を困っている人々に分け与えたりして、人民解放軍における模範兵士とされていましたが、不幸にも作業中の事故により、1962年8月に僅か22歳の若さで亡くなりました。(解放軍のトラックが後進するのを誘導していたところ車両が電柱に衝突、倒れてきた電柱が頭を直撃したらしい)

写真:【雷鋒は我々のそばにいる】→中山公園前の広告、右上は毛沢東による「向雷鋒同志学習」の揮毫



死後、毛沢東などの共産党指導者の言葉を引用した彼の日記が発見され、軍人のモデルとして脚光を浴びるようになりました。その後、1963年3月5日には毛沢東によって「向雷鋒同志学習」(雷鋒同志に学ぼう)キャンペーンが始められました(後の文化大革命へと続く、毛沢東の政治的ポジション浮上のキッカケになったとも言われています)。以後、今日に至るまで毎年3月5日は「向雷鋒同志学習」の日とされ、この日は中国各地で、学生のみならず人々は街の清掃をしたり、1人暮らしの老人宅等への家庭訪問などのボランティアに励むようです。

現在の中国の経済発展、成長スピードの一方で、日々の人々のマナーや顧客応対等を見ていると、毎日が「向雷鋒同志学習」であっていいかなと感じるこの頃です。

写真:【向雷鋒叔叔学習】(雷鋒おじさんに学ぼう)→社会奉仕活動を描いた子供向けポスターの記事

【ブランド一考】～大事な中国名ネーミング～

最近も「i Pad」や「クレヨンしんちゃん」の商標登録などブランドに関する問題が話題になっていますが、まずはクイズ形式でまいります。

以下は何のブランド中国名でしょう？

①耐克(忍耐と抑制) ②鋭歩 ③宝馬 ④可口可樂 ⑤高露潔

すべて外国ブランドですが、中国市場に進出する外資企業にとって、たかが名前というなかれ、いかに良い中国語名をつけるかが成功のカギを握っていると言っても過言ではないかもしれません。

最初は、本来の発音に近い中国語のなかから、ふさわしい意味を持つ漢字、縁起が良い漢字や美しい意味を当てるやり方も多いようです。

答えは順番に、①ナイキ、②Reebok、③BMW、④コココーラ(これは有名と思いますが)、⑤コルゲート、です。

これらのブランドを使って以下ちょっと作文してみました。⇒「①忍耐と抑制」のナイキを履き、プレッシャーにも耐え、1日の仕事を終えた後は「②鋭く歩ける」リーボックに履き換え、カッコよく「③宝物のような馬」BMW に乗り、喉が渴けば「④美味しくて楽しい」コココーラで一息いれた後、「⑤高い清潔感」のコルゲートで口を爽やかにして、デートの場所へ向かおうか。(キマりましたかな?)

ちなみに当行の中国語名は「日本美納都銀行」です。「美納都」の意味合いとしては、「美しいものが全て(「都」の意味)納まっている銀行」、なんかいい感じがしますね。(余談ですが、当初は「港」銀行で検討しましたが、「港」を上海語で言うと「バカ」と同じ発音になるらしいです、「おバカちゃん」銀行と呼ばれたのではシャレになりませんよね)。

昨年秋には、当行事務所付近に日本の中古ブランド(二手ブランド)ショップも開店しました。偽物ブランドが多く出回っている中国ですが、富裕層に受入れられるかどうか(彼らは正規品はデパート等のショップで買いたい、微妙な価格だと本物と信じてくれるかどうか等)注目しているところです。



【事務所近くに開店した日系中古ブランドショップ】

(上海駐在員事務所所長 明田 直也 記)

【舟山群島】～新たな国家級新区～

浙江省寧波市の沖合いに点在し、1,390もの群島から成る舟山市を訪れました。杭州湾跨海大橋、舟山跨海大橋の開通により、上海からは陸路でのアクセスが便利になったことや、上海市浦東新区、天津市滨海新区、重慶市両江新区に続き、島嶼部としては初めてとなる、4ヶ所目の国家級新区に格上げされたことでも注目を集めています。



【普陀山空港】上海からも便がありフライトは1時間弱

古くから重要な海上貿易窓口であった舟山市。16世紀にポルトガル商人によって書かれた「遠遊記」には、現在の佛渡島と六横島間の航路を指すと言われる「双嶼」の様子が書かれています。それによると、双嶼には地元の住民だけでなく、千人を超えるポルトガル人が住み、数万もの人たちが交易に訪れて、繁栄を極めていました。寧波に近く、杭甬運河を通して、明朝の主要経済都市であった杭州まで行くことができた地理的要因が大きかったと思われます。ここには警察や裁判官、議員らから構成される自治政府も存在したようですが、明朝は領民の海上利用を規制する海禁政策を布いていたので、彼らの行為は「密輸」に当たり、1548年に浙江巡撫(民政・軍政長官)であった朱纨に双嶼は壊滅させられました。



【「国辱を忘れるな」】



【舟山鴉片戦争記念館】

この海の要所には18世紀の覇権国家イギリスも興味を示し、1759年には東インド会社のプリントが、清国とヨーロッパ商人との交易を広州1港のみに限定した清朝の所謂「広東システム」を破って通商目的で舟山に来航。しかし目的は達せず、結局現地政府に追い払われ、マカオで3年間拘留されました。

その後も1793年には時のジョージ3世の特使マカートニー伯爵が清国に通商要求を突き付け、舟山を英国

に割譲するように要求。乾隆帝に謁見できたものの、「我が天朝にないものはない」と通商要求をはねつけられました。

1840年に勃発したアヘン戦争では舟山は主要な戦場の一つとなり、英軍に二度陥落させられ、約5年の英軍統治を経験。1846年の「退還舟山条約(舟山返還条約)」で清朝へ返還されたものの、「清国皇帝は他国に舟山を割譲してはならない」、「他国から侵略を受けた場合は英国が参戦して保護を行なう」という項目があり、ある意味で英国の保護領のような扱いになりましたが、この事実は舟山が戦略上重要な位置にあることを示しています。

ところで、舟山諸島の一つである普陀山島にある普陀山は、海拔約300メートルの佛頂山が聳える四大仏教名山の一つで「海天佛国」との別名を持っています。最盛期には、大小合わせて二百強の寺院に四千人余りの僧侶を有し、「震旦第一佛国(中国一の仏教国)」と称されていました。また、舟山市は漁業も盛んで、昨年の漁獲高は142万トンで中国最大の漁場となっており、「中国漁都」、「中国海鮮之都」とも呼ばれています。このような観光資源にも恵まれ、昨年舟山市を訪れた観光客は2,460万人に上ります。

さて鴉片(アヘン)戦争記念館へ行った帰りに小雨の降る中、市内へ戻るバスを待っていたところ、小学校低学年位の男の子にズボンを蹴られ泥まみれに。前日に普陀山を訪れていた私は、彼から謝罪の言葉がなかったこともあり、この子の将来の為に優しく諭すことにしました。「小朋友、不好意思(僕、ちょっとごめんね)、さっき君の靴がお兄さんのズボンに当たって汚れてしまったんだけどごめんなさいはないのかな？」

わかってくれると思ったのですが、なんとプイッと唾を服に吐きかけられてしまいました。母親も見ている様子ですが、あまりに予想外の出来事に絶句です。前日に普陀山鎮の寺院巡りをし、清清しく心を洗ってきたこともあって、社会の風紀を正そうとした私の試みは脆くも失敗に終わりました。忘れたくても忘れられない非常に稀な体験をした週末となりました。

【写真右】普濟禪寺→あの家族が改心しますように



上海駐在員事務所トレーニー 斉藤 健佑

アジアビジネスを応援します ～アジア室より～

アジアビジネスサポート体制の拡充について

今般、みなと銀行は、お客さまの海外ビジネスへのサポート体制充実を目的とし、三井住友海上火災保険株式会社ならびにアジア各国に強みを持つコンサルティング会社等4社と海外ビジネスに関する業務提携契約を締結致しました。

本提携により、アジア諸国への情報ネットワークが拡充され、紹介等により会員様への海外の会計・税務、人材紹介、リスクマネジメント等に関する更なるサービスの提供が可能となりますので、紹介を希望もしくは、興味があり詳細についてお知りになりたい方は、みなと銀行「アジア室」まで連絡頂く様お願いします。

<業務提携先の概要>

商号	三井住友海上火災保険株式会社
所在地	東京都中央区新川2-27-2
代表者	取締役社長 柄澤 康喜
事業内容	損害保険業等
海外拠点	世界41ヶ国、405拠点（平成23年7月1日時点）

商号	株式会社フェアコンサルティング
所在地	大阪市北区梅田二丁目5-25ハービスOSAKAオフィスタワー12F
代表者	代表取締役 伴 仁
事業内容	会計・税務・進出支援コンサルティング等
海外拠点	香港、上海、ベトナム、シンガポール、インド

商号	グラントソントン太陽ASG税理士法人
所在地	【本部】東京都港区北青山1-2-3 青山ビル9F 【大阪事務所】大阪市北区中崎西2-4-12梅田センタービル25F
代表者	理事長 佐藤 陽一郎
事業内容	国内/国際税務コンサルティング、海外進出コンサルティング、中国ビジネス支援コンサルティング、知財戦略・組織再編、国際相続 他
海外拠点	海外ジャパンデスク：中国（北京、上海、広州/香港）、台湾、シンガポール、フィリピン、ベトナム、米国、英国 ※ 世界100カ国以上でサービスを展開するグローバル会計事務所グループ「グラント・ソントン」の日本メンバー

商号	株式会社ジェイ エイ シー リクルートメント
所在地	【東京本社】東京都千代田区神田神保町1-105 神保町三井ビルディング14F 【大阪支店】大阪市北区梅田2-2-2ヒルトンプラザウエストオフィスタワー12F 【神戸支店】神戸市中央区御幸通6-1-10 オリックス神戸三宮ビル6
代表者	代表取締役社長・COO 松園 健
事業内容	人材紹介事業
海外業務提携先	インドネシア、シンガポール、タイ、中国、マレーシア、香港、韓国、英国

商号	株式会社エスネットワークス
所在地	【東京本社】東京都港区赤坂2-17-22 赤坂ツインタワー本館7F 【関西支社】大阪市北区堂島浜1-4-19 堂島イーストビル10F
代表者	代表取締役 須原 伸太郎
事業内容	会計・税務・進出支援コンサルティング等
海外拠点	ベトナム

投資関連情報

“時の国” ミャンマーの経済・投資環境の動向

- 長らくその潜在力が注目されながらも、民主化を拒んだ軍事政権に対する欧米の経済制裁発動で、新興国への道を閉ざされてきたミャンマー。しかし2010年11月の議会総選挙を受け、2011年3月に元大将のテイン・セイン大統領により発足した新政権が、民主化と経済開放を予想以上のスピードで急速に進めていることから、その様相が一変しています。とりわけ、昨年12月に57年ぶりに同国を訪問した米国クリントン国務長官が、政治の表舞台に復帰することになった民主化運動のリーダー、アウン・サン・スー・チー女史と面談したことを機に、ミャンマーは時の人ならぬ時の国として、そのビジネス・ポテンシャル(下記最新の経済概況参照)に対する世界中の投資家・企業の期待が著しく高まりつつあります。

<ミャンマーの最新の経済概況>

人口	6,242万人(2011年、IMF推定値、アセアン諸国では第4位)
面積	約68万k㎡(日本の約1.8倍、メコン地域諸国では最大)
首都	ネーपीドー(2006年に最大都市ヤンゴン(700万人)から遷都)
実質経済成長率	5.5%(2011年、IMF推定値)
一人当たりGDP	804ドル(2011年、IMF推定値)
産業構造	農業34%、製造業16%、サービス業16%、貿易22%(2008年政府統計)
主要貿易国	輸出：タイ、中国、インド 輸入：中国、シンガポール、タイ(2010年)
貿易品目	輸出：天然ガス、豆類、縫製品、木材 輸入：石油、一般・輸送機械、金属
外国直接投資	200億ドル(2010年)、国別内訳：韓国、中国・香港、タイ(計98%)
為替レート	公定6、実勢817(1ドル当たりチャット)
宗教・民族	宗教：仏教(9割)、民族：ビルマ族(7割)
公用語	ミャンマー語(15才以上の識字率92%)、英語(旧英国植民地)

(出所)METI、JETRO資料に基づき株式会社日本経済研究所作成

- ミャンマーとの貿易・投資におけるメリットとしては、①豊富で安価な労働力、②インドと中国・アセアンに挟まれた地理的要衝、③豊かな天然資源と農産品、④魅力的な国内消費市場がこれまで挙げられてきました。特に人件費は、表1の通り、アジアにおけるチャイナ・プラスワンの他の候補国と比較して低いと言えます。加えて、日本との関係でいえば、良好な対日感情と対日輸出での特惠関税適用も大きな利点です。

【表1】チャイナ・プラスワンの候補国における人件費比較

	ミャンマー	中国	タイ	インドネシア	ベトナム	バングラデシュ	カンボジア	ラオス
人口	6,242万	13.4億	6,388万	2.4億	8,693万	1.5億	1,340万	626万
一人当たりGDP (名目USD)	804	4,382	4,992	3,005	1,168	684	814	984
ワーカー賃金 (USD)	94.75	480.42	471.83	331.67	183	119.83	98.25	-

(出所)JETRO、IMF資料に基づき株式会社日本経済研究所作成

- しかしながら、日本はミャンマーに対して経済制裁を科していないにも拘らず、欧米の制裁発動の影響でこの10年近く日本からの投資は減り続ける一方、近隣国の中国やタイがインフラ

開発を中心に大型投資を実施してきました。この結果、1989年から2010年までのミャンマーへの直接投資累計額(ミャンマー政府統計)を見ると、中国が9,603億ドル、タイが9,568億ドルに対して、日本は211億ドルにしかすぎません。これに伴い、日系企業の進出もヤンゴン日本人商工会議所会員数を見れば、1998年をピーク(86社)に2010年現在、51社まで減少し、中国や韓国、タイの企業と比べ、その存在感は乏しくなっています。表2の会員企業内訳推移によれば、いずれの部会も1999年以降、減少しています。これはひとえに軍事政権の政治リスクによりますが、①深刻な電力不足、②大規模港湾等物流インフラ未整備、③貿易・投資関連法制度・規則の未整備と不透明な運用、④送金規制、⑤輸出税(10%)の存在などの問題点も大きいと言えます。

【表2】ヤンゴン日本人商工会議所の会員企業の動向

年度	貿易部会	金融保険部会	工業部会	建設部会	流通・サービス部会	総数
1998	18	13	17	23	15	86
2000	13	9	12	21	12	67
2005	12	6	14	15	16	63
2008	9	6	11	9	15	50
2009	10	6	12	8	15	51
2010	10	6	13	8	14	51

(出所)ヤンゴン日本人商工会議所資料に基づき株式会社日本経済研究所作成

これらの貿易・投資上のデメリット・課題により、日系企業の進出はこれまで足踏みしてきましたが、欧米の企業がミャンマーの更なる民主化の動向を睨み、縫製等の製造業やインフラ、資源関連産業に続々と参入を検討しつつあります。これに対して、ミャンマー政府も24年ぶりに外国投資法を改正するとともに、経済特区を整備し、企業誘致を図ろうとしています。

○ こうした動きやEUの経済制裁一部緩和を踏まえ、ODAを再開した日本もミャンマーを中国、ベトナムに次ぐ労働集約型産業の投資・委託生産候補地の一つとして位置付け、官民一体での取り組みに着手し始めています。昨年12月の玄葉外務大臣に続く本年1月の枝野経済産業大臣訪問により、①インフラ整備・有望産業(縫製、食品加工、IT等)育成、②貿易・投資拡大のためのビジネス環境整備、③エネルギー・鉱物資源開発推進に向けた協力が確認されました。また、2月には日・ミャンマー投資協定に関し予備協議が行われたところです。他方、米国の経済制裁解除にはなお時間を要するものの、日系企業もミャンマーでの事業進出の検討に入っており、一部商社は駐在員増員や工業団地建設を計画しています。但し、これら官民の対応も同国の民主化・市場経済化の一層の進展が前提であり、様々な経済改革法案成立や4月1日の補欠選挙後の政府の動向を、注視することが欠かせません。

(株式会社日本政策投資銀行 DBJ アジア金融支援センター)

最近のアジアニュース

(中国)

中国全人代閉幕、経済構造調整・格差是正が課題

3月5日から14日まで、全国人民代表大会（全人代、日本の国会に相当）が中国首都・北京で開催された。採択された「政府活動報告」では、経済構造調整に取り組むため、経済成長率目標を7.5%に引き下げた。温家宝首相は中国経済減速への懸念を牽制する一方、格差是正に向け収入分配改革を課題として、取り組む姿勢をアピールした。また、国際的に切り上げ要求のある人民元については、「2005年の為替制度改革から人民元為替相場は30%上昇、レートは均衡水準に近づいた」と説明し、今後も弾力的に対応する方針を示した。

浙江省に中国初のエコ型ロボットテーマパークが誕生

浙江省嘉興市に中国初の「エコ型ロボットテーマパーク」が3月20日、一般公開された。1万平米超の敷地内に「十二支」、「京劇」、「月面旅行」などをイメージした10以上のエリアを設け、作品600点あまりを展示した。展示作品は、上海市の鉄製アート集団「鉄歌們」（ミスタ・アイアン）のメンバーによって、中古自動車やギヤ、鋼板、工作機械部品などの素材で作られ、高さ10センチの小さなものから4~5メートルの大きなものまであり、ロボットや伝説上の神の姿など様々なものが展示された。

(ベトナム)

施行6年以上の投資法、全面改正の時期を迎え

2005年から施行開始した投資法は、6年以上が経過しており、全面改正の時期を迎えている。現行法の施行後、ベトナムは世界貿易機関（WTO）に加盟した。このため、市場開放に合わせた改正も必要となる。投資法の改正は、国内投資と外国投資、政府投資と民間投資、出資分の買い取り、プロジェクトの譲渡手続など、各分野にわたる全面的な見直しと補完を行うことになり、建設法、土地法、住宅法、不動産経営法、証券法などと重なる規定が増加する見通し。

中銀がインフレ鈍化を受け、主要金利を3年ぶり引き下げ

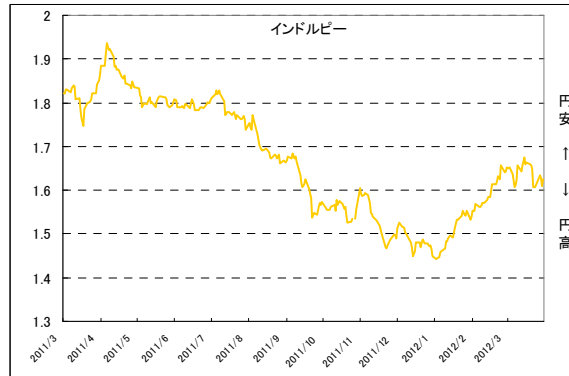
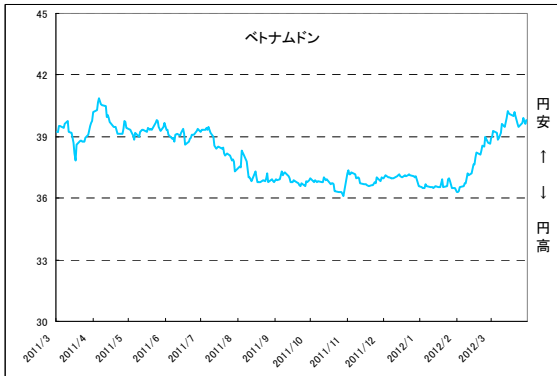
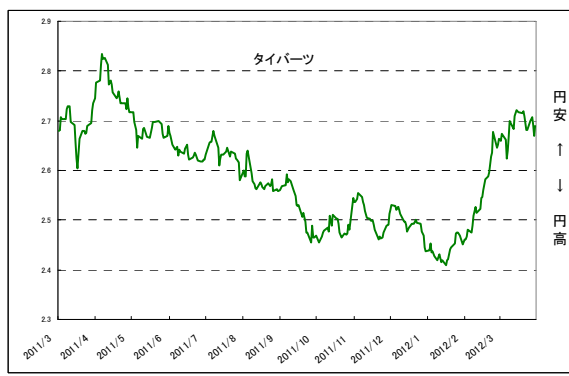
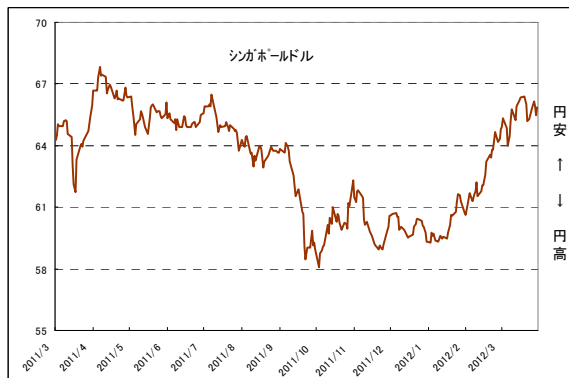
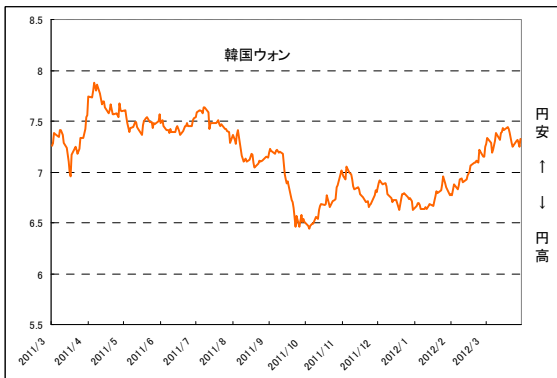
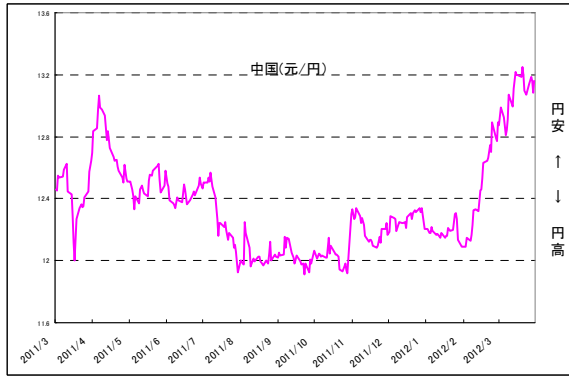
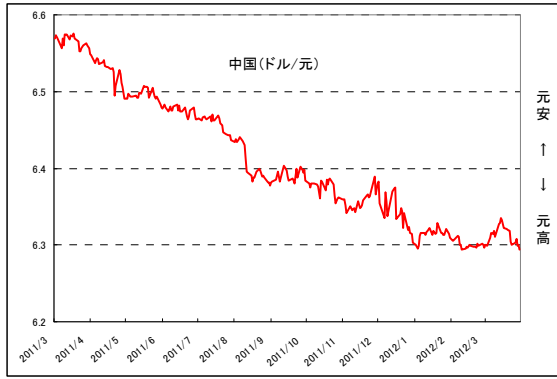
ベトナム中央銀行はインフレの鈍化を受け、3月12日より主要金利を3年ぶりに引き下げ、企業のコスト高の緩和を狙う。商業銀行への貸出金利であるファイナンス金利を15%→14%、公定歩合は13%→12%へ引き下げ、ドン建て預金金利の上限も14%→13%、非定期性預金と期間1ヶ月以上の預金金利上限は6%→5%に引き下げた。

(インド)

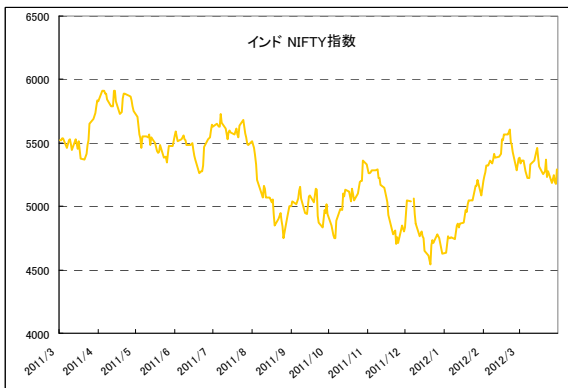
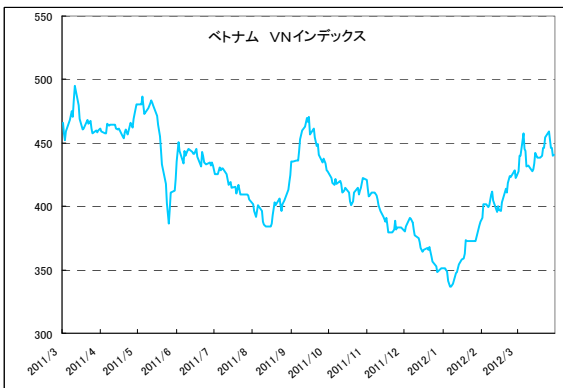
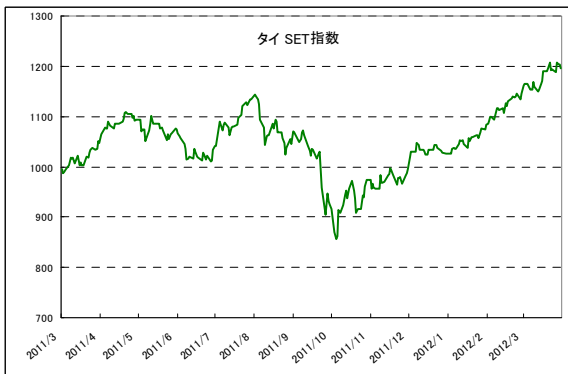
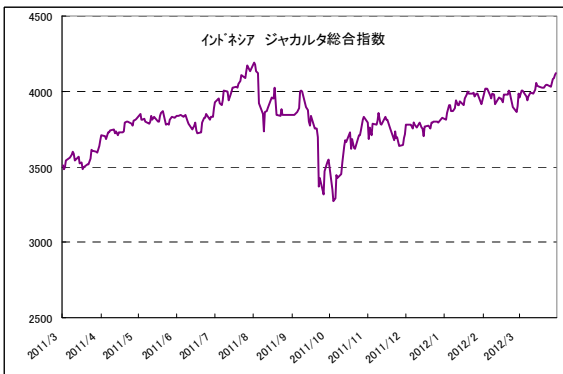
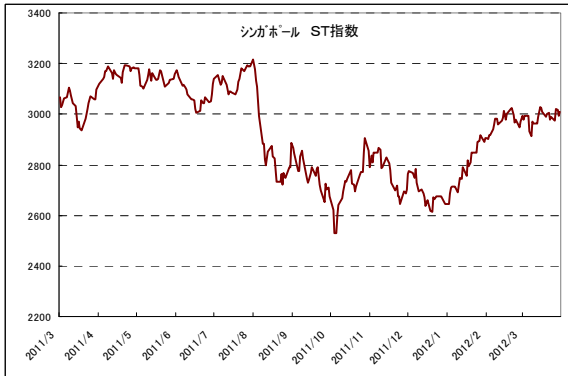
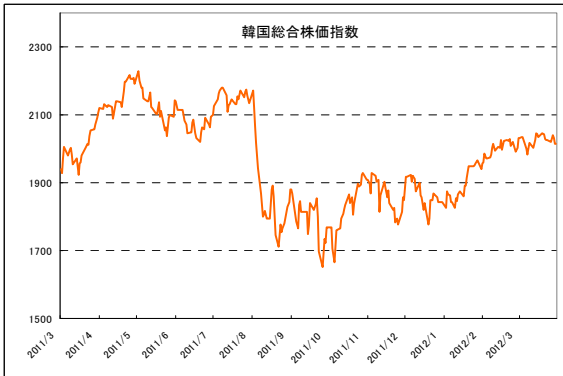
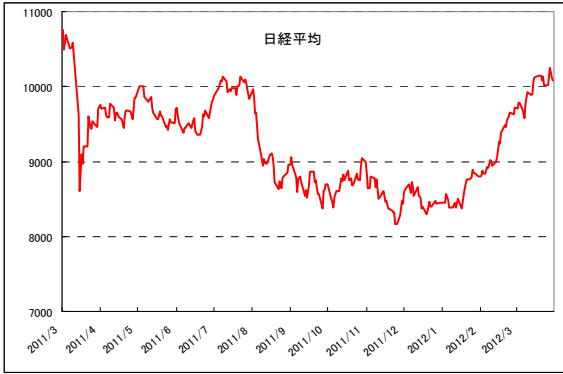
ネット経済2016年に10兆ルピー（約17兆800億円）を突破見込

米コンサルティング大手BCGの報告書によると、インドのインターネット市場が2010年国内総生産（GDP）の4.1%を占める3兆2,000億ルピー（約5兆800億円）から、2016年10兆8,000億ルピー（約17兆800億円）を突破する見込。BCGはインドのネット経済について、「主要20カ国（G20）の平均成長率17.8%を大幅に上回る23.0%のペースで成長する」と予測。インドのネット関連産業は産業別規模で、鉱山開発や電機・ガス・水道を上回り、第8位に位置する。

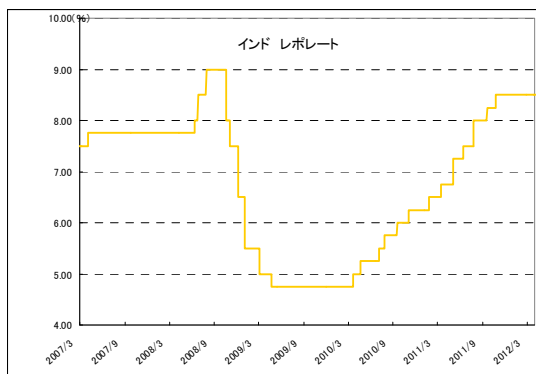
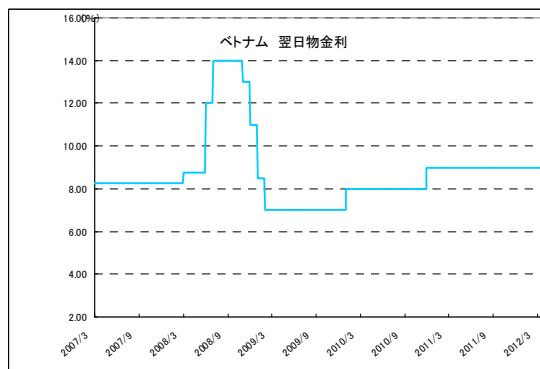
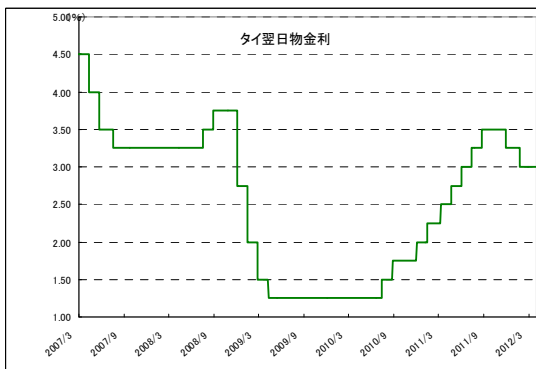
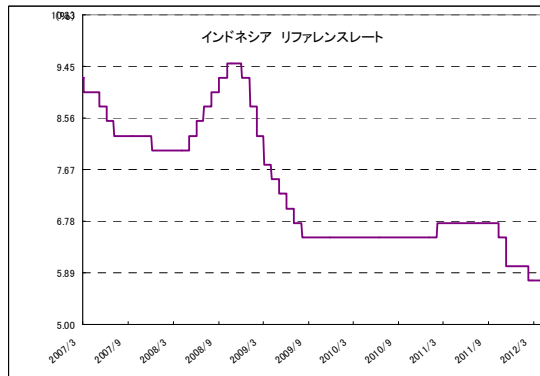
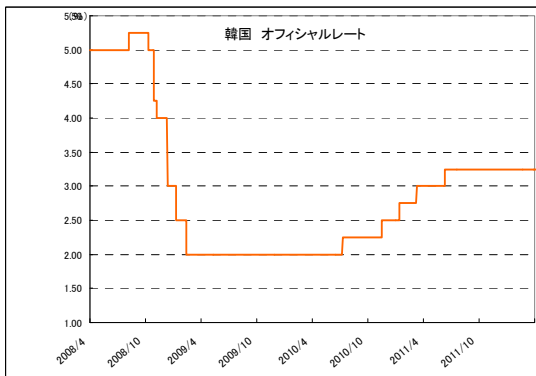
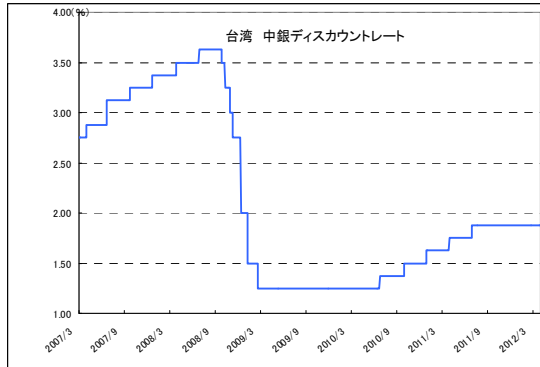
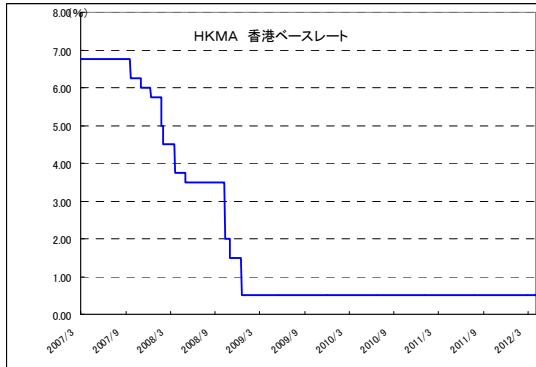
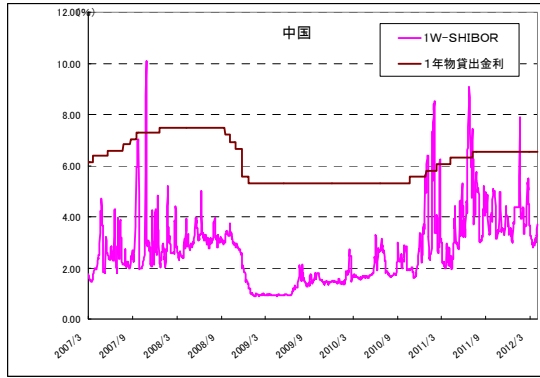
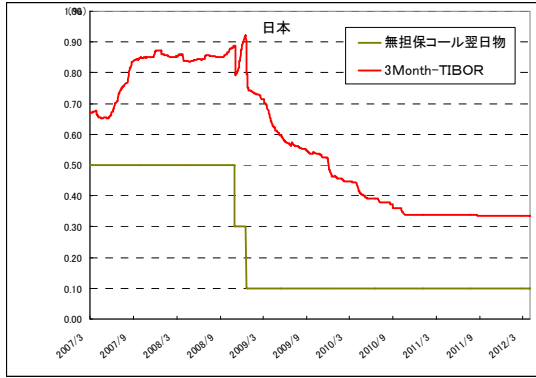
アジア各国外国為替相場



アジア各国株式相場



アジア各国政策金利等



※ 外国為替相場

中国(ドル・元)は1米ドル当たりの相場、それ以外は1通貨当たりの対円相場
 韓国ウォン、インドネシアルピアは100通貨当たりの相場
 ベトナムドンは10000通貨当たりの相場

※ 表示期間

外国為替相場、株式相場は約1年間
 金利相場は約5年間を表示(韓国のみ約4年間)